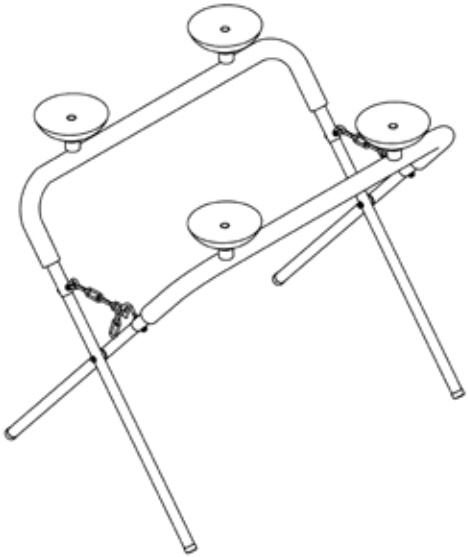
CAR
REPAIR
SYSTEM

WINDSHIELD TRESTLE WITH RUBBER PLATES

BODYSHOP EQUIPMENT



INSTRUCTION MANUAL

LANGUAGES

3 ENGLISH

5 ESPAÑOL

6 FRANÇAIS

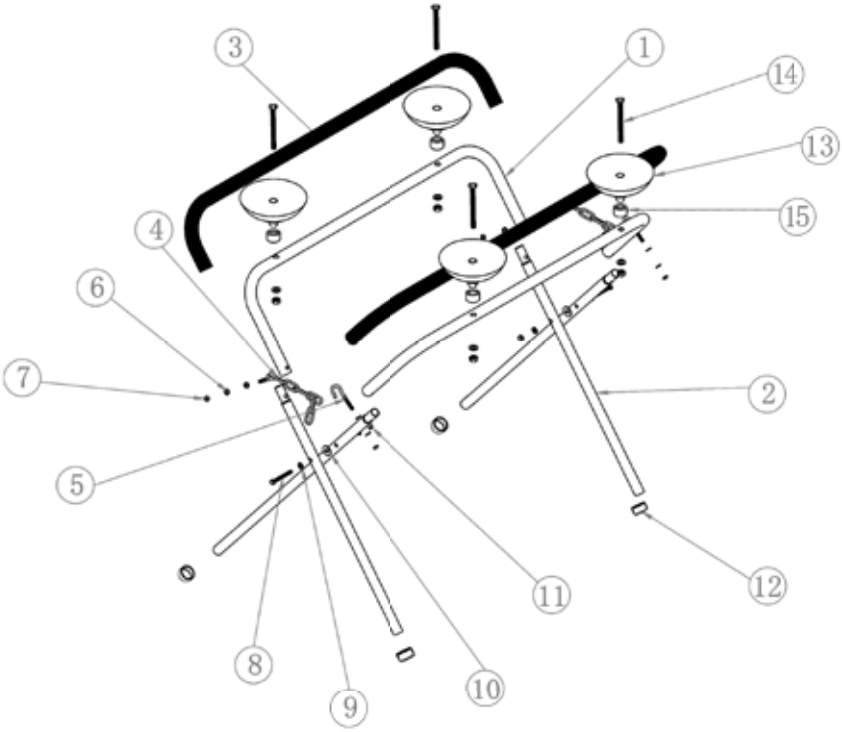
7 ITALIANO

8 PORTUGUÊS

CAR REPAIR SYSTEM

2004–001180 WINDSHIELD TRESTLE WITH RUBBER PLATES

Congratulations on your purchase and welcome to CAR REPAIR SYSTEM.



PARTS LIST

PART NO.	DESCRIPTION	QTY.	PART NO.	DESCRIPTION	QTY.
1	Top Frame	2	9	Washer Ø10x1.2mm	4
2	Leg Tube	3	10	Washer Ø10x30x3.0mm	2
3	Foam Pad	2	11	M10 Lock Nut	2
4	Chain With Eye Bolt	2	12	Plastic Tube Cover Ø32	4
5	Eye Hook	2	13	Rubber Suction Cup	4
6	Washer Ø8x1.2mm	12	14	Bolt M8x100	4
7	M8 Lock Nut	8	15	Sleeve Tube	4
8	Bolt M10x70mm	2			

CAR REPAIR SYSTEM

2004–001180 WINDSHIELD TRESTLE WITH RUBBER PLATES

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Metal edges can be sharp, please use extreme caution during assembly.

1. Attach Covers (#12) to the four legs (#2).

2. Slide Leg Tubes (#2) into the Top Frame (#1), aligning the holes.

3. Insert a washer (#16), then thread the eye bolt (#4) through the holes of the leg tube (#2) and the Top Frame (#1) assembly. Assemble it so that the Eye Bolt is on the inside of the workbench, add a second washer (#16), and tighten the Lock Nut (#7) snugly. Repeat these steps for the second set of legs. When the workbench is fully assembled, the Eye Bolts (#4) will be on opposite sides facing inwards.

4. Assemble Eye Hooks (#5) using the same process as in part #4. Ensure that all Eye Bolts and Eye Hooks are facing inward when the assembly is complete. When the workbench is assembled, the chains with Eye Bolts and Eye Hooks will be on opposite sides, facing inwards.

5. Set up both parts of the stand so that the Eye Bolts with Chains (#4) and Eye Hooks (#5) are on opposite sides, facing inside the workbench. Attach Eye Bolt Chains to Eye Hooks on the opposite sides of the workbench. Attach both halves (#2) together with a Bolt (#8), a washer (#9), and a special Washer (#10) inserted between both legs. Finally, add a third flat washer (#9) before securing the Lock Nut (#11) onto the bolt. Repeat the same assembly process for the other side.

6. Thread the Bolt (#14) through the holes of the Rubber Suction Cup (#13), a Sleeve Tube (#15), and then insert it into the top frame. Add a washer (#6). Repeat this assembly process for the remaining parts.

7. Lastly, tighten all fasteners when the assembly is complete.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Los bordes de metal pueden ser afilados; por favor, tenga extrema precaución durante el proceso de montaje.

1. Coloque las Cubiertas (#12) en las cuatro patas (#2).

2. Deslice los Tubos de Pata (#2) en el Marco Superior (#1), alineando los agujeros.

3. Inserte una arandela (#16), luego pase el perno de ojo (#4) a través de los agujeros del tubo de la pata (#2) y el ensamblaje del Marco Superior (#1). Montelo de manera que el perno de ojo quede en el interior del banco de trabajo, añada una segunda arandela (#16) y apriete la Tuerca de Seguridad (#7) firmemente. Repita estos pasos para el segundo juego de patas. Una vez que el banco de trabajo esté completamente ensamblado, los Pernos de Ojo (#4) estarán en lados opuestos mirando hacia adentro.

4. Ensamble los Ganchos de Ojo (#5) utilizando el mismo proceso que en la parte #4. Asegúrese de que todos los Pernos de Ojo y Ganchos de Ojo estén orientados hacia adentro al completar el ensamblaje. Cuando el banco de trabajo esté ensamblado, las cadenas con Pernos de Ojo y Ganchos de Ojo estarán en lados opuestos, mirando hacia adentro.

5. Configure ambas partes del soporte de modo que los Pernos de Ojo con Cadenas (#4) y Ganchos de Ojo (#5) estén en lados opuestos, mirando hacia el interior del banco de trabajo. Conecte las Cadenas de Pernos de Ojo a los Ganchos de Ojo en los lados opuestos del banco de trabajo. Una las dos mitades (#2) con un Perno (#8), una arandela (#9) y una Arandela Especial (#10) insertada entre ambas patas. Por último, añada una tercera arandela plana (#9) antes de asegurar la Tuerca de Seguridad (#11) en el perno. Repita el mismo proceso de ensamblaje para el otro lado.

6. Pase el Perno (#14) a través de los agujeros de la Ventosa de Goma (#13), un Tubo de Camisa (#15) y luego insértelo en el marco superior. Añada una arandela (#6). Repita este proceso de ensamblaje para las piezas restantes.

7. Por último, asegúrese de que todos los sujetadores estén apretados al completar el ensamblaje.

CAR REPAIR SYSTEM

2004–001180 TRÉTEAU DE PARE–BRISE AVEC PLAQUES EN CAOUTCHOUC

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Les bords métalliques peuvent être tranchants ; veuillez faire preuve de la plus grande prudence lors du processus d'assemblage.

1. Fixez les couvercles (#12) aux quatre pieds (#2).

2. Insérez les tubes de pied (#2) dans le cadre supérieur (#1), en alignant les trous.

3. Placez une rondelle (#16), puis passez le boulon à œil (#4) à travers les trous du tube de pied (#2) et de l'assemblage du cadre supérieur (#1). Assemblez de manière à ce que le boulon à œil soit à l'intérieur de l'établi, ajoutez une deuxième rondelle (#16) et serrez fermement l'écrou de blocage (#7). Répétez ces étapes pour le deuxième ensemble de pieds. Une fois que l'établi est entièrement assemblé, les boulons à œil (#4) seront sur des côtés opposés, orientés vers l'intérieur.

4. Assemblez les crochets à œil (#5) en utilisant la même procédure que dans la partie #4. Assurez-vous que tous les boulons à œil et les crochets à œil sont orientés vers l'intérieur à la fin de l'assemblage. Lorsque l'établi est assemblé, les chaînes avec les boulons à œil et les crochets à œil seront sur des côtés opposés, orientés vers l'intérieur.

5. Disposez les deux parties du support de manière à ce que les boulons à œil avec chaînes (#4) et les crochets à œil (#5) soient sur des côtés opposés, orientés vers l'intérieur de l'établi. Attachez les chaînes de boulons à œil aux crochets à œil des côtés opposés de l'établi. Assemblez les deux moitiés (#2) avec un boulon (#8), une rondelle (#9) et une rondelle spéciale (#10) insérée entre les deux pieds. Enfin, ajoutez une troisième rondelle plate (#9) avant de serrer fermement l'écrou de blocage (#11) sur le boulon. Répétez le même processus d'assemblage de l'autre côté.

6. Passez le boulon (#14) à travers les trous de la ventouse en caoutchouc (#13), d'un tube de manchon (#15), puis insérez-le dans le cadre supérieur. Ajoutez une rondelle (#6). Répétez ce processus d'assemblage pour les pièces restantes.

7. Enfin, assurez-vous que tous les fixations sont bien serrées une fois l'assemblage terminé.

CAR REPAIR SYSTEM

2004–001180 CAVALLETTO PARABREZZA CON PIASTRE IN GOMMA

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

I bordi metallici possono essere affilati; si prega di fare estrema attenzione durante il processo di montaggio.

1. Fissare i copri (#12) alle quattro gambe (#2).

2. Inserire i tubi della gamba (#2) nel telaio superiore (#1), allineando i fori.

3. Inserire una rondella (#16), quindi far passare il perno a occhiello (#4) attraverso i fori del tubo della gamba (#2) e dell'assemblaggio del telaio superiore (#1). Assemblarlo in modo che il perno a occhiello sia all'interno del banco da lavoro, aggiungere una seconda rondella (#16) e stringere saldamente l'otturatore (#7). Ripetere questi passaggi per il secondo set di gambe. Una volta che il banco da lavoro è completamente assemblato, i perni a occhiello (#4) saranno su lati opposti rivolti verso l'interno.

4. Assemblare i ganci a occhiello (#5) utilizzando lo stesso procedimento della parte #4. Assicurarsi che tutti i perni a occhiello e i ganci a occhiello siano orientati verso l'interno al termine dell'assemblaggio. Quando il banco da lavoro è assemblato, le catene con i perni a occhiello e i ganci a occhiello saranno su lati opposti, rivolti verso l'interno.

5. Disporre entrambe le parti del supporto in modo che i perni a occhiello con catene (#4) e i ganci a occhiello (#5) siano su lati opposti, rivolti verso l'interno del banco da lavoro. Collegare le catene dei perni a occhiello ai ganci a occhiello sui lati opposti del banco da lavoro. Unire entrambe le metà (#2) con un bullone (#8), una rondella (#9) e una rondella speciale (#10) inserita tra entrambe le gambe. Infine, aggiungere una terza rondella piatta (#9) prima di serrare saldamente l'otturatore (#11) sul bullone. Ripetere la stessa procedura di assemblaggio per l'altro lato.

6. Inserire il bullone (#14) attraverso i fori della ventosa in gomma (#13), di un tubo manicotto (#15), quindi inserirlo nel telaio superiore. Aggiungere una rondella (#6). Ripetere questa procedura di assemblaggio per le parti rimanenti.

7. Infine, assicurarsi che tutte le viti siano ben serrate una volta completato l'assemblaggio.

CAR REPAIR SYSTEM

2004–001180 CAVALETE PARA PÁRA–BRISAS COM SUPORTES DE BORRACHA

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

As extremidades de metal podem ser afiadas; solicita-se extrema cautela durante o processo de montagem.

1. Fixe as capas (#12) nas quatro pernas (#2).

2. Insira os Tubos da Perna (#2) no Quadro Superior (#1), alinhando os furos.

3. Coloque uma anilha (#16) e, em seguida, passe o perno de olhal (#4) pelos furos do tubo da perna (#2) e do conjunto do Quadro Superior (#1). Monte-o de forma a que o Olhal fique no interior da bancada de trabalho, adicione uma segunda anilha (#16) e aperte firmemente a Porca de Bloqueio (#7). Repita estes passos para o segundo conjunto de pernas. Quando a bancada de trabalho estiver completamente montada, os Pernos de Olhal (#4) estarão em lados opostos, voltados para o interior.

4. Monte os Ganchos de Olhal (#5) usando o mesmo procedimento que na parte #4. Certifique-se de que todos os Pernos de Olhal e Ganchos de Olhal estão orientados para o interior após a conclusão da montagem. Quando a bancada de trabalho estiver montada, as correntes com Pernos de Olhal e Ganchos de Olhal estarão em lados opostos, voltados para o interior.

5. Disponha ambas as partes do suporte de modo que os Pernos de Olhal com Correntes (#4) e Ganchos de Olhal (#5) estejam em lados opostos, voltados para o interior da bancada de trabalho. Ligue as Correntes de Pernos de Olhal aos Ganchos de Olhal nos lados opostos da bancada de trabalho. Junte ambas as metades (#2) com um Parafuso (#8), uma anilha (#9) e uma Anilha Especial (#10) inserida entre ambas as pernas. Por fim, adicione uma terceira anilha plana (#9) antes de apertar firmemente a Porca de Bloqueio (#11) no parafuso. Repita o mesmo processo de montagem para o outro lado.

6. Passe o Parafuso (#14) pelos furos da Ventosa de Borracha (#13), de um Tubo de Luva (#15), e depois insira-o no quadro superior. Adicione uma anilha (#6). Repita este processo de montagem para as peças restantes.

7. Por último, certifique-se de que todos os fixadores estejam bem apertados quando a montagem estiver concluída.

CAR
REPAIR
SYSTEM

CAR REPAIR SYSTEM,S.A
Polígono Industrial 2 de Octubre.
Calle José Muñoz 6, 18320 Santa Fe.
Granada. España / Tel. (+34) 958 431 792
CAR REPAIR SYSTEM FRANCE, S.A.S.
57 Route du Lac - Centre d'Affaires Actipole 84600 Valréas.
Francia / Tél (+33) (0) 4 90 667 635
CRS CAR REPAIR SYSTEM ITALIA, SRL.
23, Via dei Campazzi. 21040 Gerenzano (Varese).
Italia / Tel (+39) 02 968 9862
CARSISTEMA PORTUGAL REPRESENTAÇÕES S.A.
Ribeira de Eiras, Adémia. 3020-326 Coimbra.
Portugal / Tel. (+351) 239 433 720
info@carrepairsystem.eu

Scan me

www.CARREPAIRSYSTEM.eu